Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 99 (2001)

Heft: 11

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

requérante au tarif des grossesses à risque.

Cela revient à dire que la sage-femme indépendante se fera rembourser, en plus de la consultation de grossesse de base, 1/2 heure de grossesse à risque pour une anamnèse en français, et 1 heure de grossesse à risque pour une anamnèse bilingue.

Si les transmissions des documents de la sage-femme indépendante vers les policliniques se font bien, dans le sens inverse, ce n'est pas toujours le cas. Une présence renforcée auprès des médecins assistants de policlinique qui changent tous les 6 mois est vraiment nécessaire, surtout au début de leur passage dans ce service ambulatoire.

Le carnet de grossesse albanais-français a été apprécié et bien utilisé. Actuellement, le nombre des femmes enceintes albanophones a nettement diminué, et il faudrait avancer dans la traduction de ce document en d'autres langues couramment parlées dans le milieu de l'asile. En collaboration avec l'OFSP, un projet est prévu. Mais nous attendons les résultats du travail actuel de la FSSF sur les carnets de santé des femmes enceintes, et sommes freinées par le manque de moyens financiers.

Un de nos objectifs est de pouvoir toucher une plus grande proportion de femmes, car nous croyons vraiment qu'elles ont tout à gagner d'être ainsi accompagnées dans la totalité de leur personnalité, et pas seulement sur le plan obstétrical. Nous espérons que les modalités de la nouvelle convention signée en octobre 2001, nous permettront de toucher un plus grand pourcentage de ces familles.

En guise de conclusion

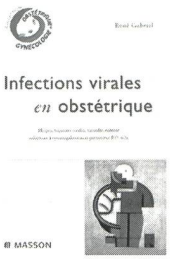
Il faudrait pouvoir vous montrer les sourires des femmes lorsqu'elles nous ouvrent leur porte, vous faire goûter les repas traditionnels qu'elles nous préparent, vous faire sentir leurs mains qui s'accrochent aux nôtres lorsqu'elles nous emmènent voir leur nouveau-né, vous faire capter le regard de remerciement de telle ou telle collègue, soulagée de ne pas avoir à chercher comment comprendre les réponses d'une femme incapable de comprendre ses questions…

Si dans votre pratique professionnelle vous êtes confrontées à ce genre de situation et que notre expérience vous fait envie, essayez de créer un tel réseau, cela en vaut la peine, même si le démarrage est difficile! ◀

René Gabriel, coord.

▶ Infections virales en obstétrique

Ed. Masson, Paris, 2001, 148 p.
ISBN: 2-294-00339-x



Plusieurs auteurs, spécialistes français dans leur domaine, ont contribué à l'élaboration de cet ouvrage. Ils mettent à jour les connaissances actuelles des principales infections virales rencontrées en obstétrique, à savoir l'herpès, les hépatites virales, la varicelle, la rubéole, le CMV, le parvovirus B19 ainsi que le VIH.

Les chapitres abordent la physiopathologique, l'épidémiologie, les interactions entre grossesse et infection virale, les risques pour la mère et pour l'enfant à naître, la problématique du dépistage et les stratégies diagnostiques et thérapeutiques ainsi que la prévention. Les auteurs soulèvent également les questions qui se posent par rapport à l'interruption thérapeutique de grossesse et la prise en charge préconceptionnelle par exemple.

Les résultats d'un grand nombre d'études sont intégrés dans les textes, en partie par des représentations en tableaux ou des schémas. La compréhension est plutôt bonne pour ce type d'ouvrage scientifique, à l'exception du chapitre concernant le CMV qui est démesurément long et complexe.

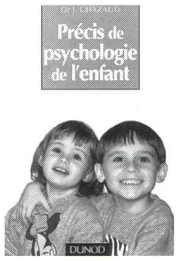
L'ouvrage s'adresse aux gynécologues-obstétriciens et aux sages-femmes essentiellement. Il peut constituer un ouvrage de consultation pour ces cas qui n'arrivent pas si fréquemment dans notre pratique, tout en nécessitant une prise en charge pluridisciplinaire.

Heike Emery, sage-femme

Dr. J. Chazaud:

▶ Précis de psychologie de l'enfant

Ed. Dunod, 1999
ISBN: 2 10 004519 9



Le livre s'adresse à tous ceux qui ont affaire à l'éducation de l'enfant, médecins, apprentis en sciences humaines, infirmiers, rééducateurs, travailleurs sociaux et «plus directement aux parents». Sur une centaine de pages, l'auteur résume les grandes phases du développement de l'enfant de la naissance à l'adolescence.

Pour pouvoir le faire sur si peu de pages, les chapitres sont très synthétiques avec quelques mots-clés en italique. Pour les comprendre le lecteur a un intérêt à avoir un dictionnaire de la psychologie à côté de lui. De toute façon pour une meilleure compréhension du livre, des connaissances préalables de la psychologie humaine sont indispensables.

Chazaud commence son voyage à travers l'enfance avec la fécondation et la grossesse. Il explique le développement physique et psychique du fœtus et l'influence de la pathologie maternelle sur la grossesse, p. ex. des vomissements exagérés comme rejet symbolique du fœtus. Du côté fœtus: une naissance prématurée ou retardée peut avoir comme origine la mauvaise acceptation de la mère mais aura toujours selon l'auteur un effet sur la relation mère-enfant. La naissance est décrite comme «le passage d'une vie de style aquatique à une vie aérienne», et bien sûr comme la séparation d'avec la mère.

Il continue en parlant de la phase orale, de la dépendance du nourrisson de sa mère. L'auteur fait un bref résumé du développement psychomoteur (trop bref), suivit par la phase anale avec l'apprentissage de la propreté. Les prochains chapitres expliquent l'importance du jeu chez l'enfant et les conséquences des perturbations, la signification du dessin et le complexe d'Œdipe.

A partir de l'âge de sept ans l'enfant passe à une phase de latence, à une certaine stabilité. Le chapitre sur le langage aurait dû être plus au début du livre mais l'auteur fait le lien avec les éventuelles difficultés à l'école (dyslexie, dysorthographie). Le livre finit enfin avec l'adolescence décrite comme «l'entrée dans la vie».

Un livre compliqué car très succinct dont l'intérêt pour les sages-femmes reste à prouver.

Barbara Jeanrichard, sage-femme

Inseratenverwaltung
Régie d'annonces

Künzler-Bachmann

Postfach 1162, 9001 St. Gallen
Tel. 071/226 92 92, Fax: 071/226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Schweizer Hebamme
Sage-femme suisse
Levatrice svizzera
Spendrera svizra

Stellenangebote

Direktwahl: 071 226 92 70

Offres d'emploi
Offerte d'impiego

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:
Mittwoch, 14. November 2001

Dernier délai pour les offres d'emploi:
mercredi, le 14 novembre 2001

Ireland calling

Wir suchen Hebammen für Krankenhäuser in Irland.

Gute Englischkenntnisse erforderlich.

Vorstellungsgespräche in Deutschland.

Unterstützung beim Umzug.

O'Farrell Personalservice
Wollankstrasse 31, 13359 Berlin
Tel. 030 2808487, Fax 030 28384251
Email: info@ofarrellonline.de

087171/001

Hebammenpraxis Scheidegg
Bernstrasse 39
3360 Herzogenbuchsee
062/ 961 77 63

Möchtest Du herausfinden, ob Dir die Arbeit als *freiberufliche Hebamme* zusagt?

Für unsere Hebammenpraxis suchen wir ab März 2002 für 4 Monaten eine Urlaubsvertretung.

Zu unserem Tätigkeitsfeld gehören Schwangerschaftskontrollen, verschiedene Kurse, Hausgeburten und Wochenbettbetreuung zu Hause.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf und geben gerne am Telefon nähere Auskunft.

Kantonales Spital Walenstadt – am See

Für unsere geburtshilfliche Abteilung suchen wir eine engagierte

diplomierte Hebamme

Wenn Sie eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit suchen, Sie die Mitarbeit in einem motivierten Team schätzen, dann finden Sie bei uns einen interessanten Arbeitsplatz.

Wir erwarten eine Kollegin mit fachlicher sowie sozialer Kompetenz, der es ein Anliegen ist, moderne Geburtshilfe mit alternativen Geburtsmethoden zu kombinieren.

Geburtsvorbereitungskurse, Storchencafé, Schwangerschaftskontrollen sowie Einsätze auf der Abteilung Geburtshilfe gehören ebenfalls zum Aufgabenbereich der Hebamme.

Sind Sie interessiert, möchten Sie mehr wissen?

Frau Maria Mattle, Leitende Hebamme, oder Frau Barbara Frommelt, Leiterin Pflegedienst, beantworten gerne Ihre Fragen, Telefon 081 736 11 11.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Frau Barbara Frommelt, Leiterin Pflegedienst, Kantonales Spital Walenstadt, 8880 Walenstadt.

930800/003

SPITAL WALENSTADT

Kantonales Spital Walenstadt, 8880 Walenstadt
Telefon 081 736 11 11 Telefax 081 736 14 44

INSELSPITAL
HOPITAL DE L'ILE
Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

Bei uns finden Sie eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit.

Arbeiten Sie gerne auf einer **Wochenbettstation** und legen Sie Wert auf eine umfassende Betreuung von Mutter und Kind? Übernehmen Sie gerne Verantwortung und schätzen Sie es, in einem lebendigen Team zu arbeiten, dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen!

Unser Team sucht nach Vereinbarung

Dipl. Krankenschwestern KWS/DN II, Hebammen
(BG 80–100%)

als neue Kolleginnen.

Möchten Sie mehr erfahren? Frau Christa Mermod, Stationsleiterin Wochenbettabteilung, Telefon 031 300 11 21, beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:
Inselspital Bern
Frauenklinik
Frau Damiana Hafner
Oberschwester
Schanzeneckstrasse 1
Kennziffer 922/01
3012 Bern

Weitere Angebote im Internet
***www.insel.ch** «Stellenbörse»*

Gemeinsam für Patientinnen und Patienten

Bürgerspital Solothurn

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

diplomierte Hebamme

Wir wünschen uns eine engagierte Kollegin mit fachlicher Kompetenz, die unser geburtshilfliches Konzept, welches Traditionelles mit Neuem verbindet, unterstützt.

Ihr Aufgabenbereich umfasst einerseits die Betreuung der werdenden Eltern vor, während und nach der Geburt in der Gebärabteilung sowie auf der Wochenbettstation. Im weiteren engagieren Sie sich als Fachfrau in der Begleitung von lernenden Hebammen und DN-II-Absolventinnen.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Claudia Stark, Leiterin der Geburtshilfe/der Wochenbett- und Gynäkologiepflege, Direktwahl 032 627 33 46.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das **Bürgerspital Solothurn, Sekretariat Pflegedienst, 4500 Solothurn.** 791800/008

Zwischen Basel und Zürich

...direkt neben dem A1-Anschluss «Baden West» und mitten im Grünen, liegt das Kantonsspital Baden.

Auf Februar 2002 suchen wir für unsere Gebärabteilung eine

diplomierte Hebamme

Bei uns finden Sie zeitgemässe Pflegeprojekte sowie ein reichhaltiges Fort- und Weiterbildungsprogramm. Täglich beschäftigen wir uns mit Akupunkturbehandlungen, Homöopathie und weiteren natürlichen Behandlungsmethoden.

Interessiert? Dann rufen Sie mich an, ich freue mich auf Ihren Anruf:
Sabine Sahli, Leiterin Pflege Frauenklinik
Telefon 056 486 21 11, intern 3515
E-Mail: sabine.sahli@ksb.ch

Oder verlangen Sie unseren Bewerbungsbogen bei:
Sekretariat Pflegedirektion, Kantonsspital, 5404 Baden
Telefon 056 486 21 11, intern 2902,
E-Mail: barbara.naef@ksb.ch

Kantonsspital Baden
Partner des Spitals Leuggern 100810/029

SIE

Hebamme

In der Familienabteilung (Geburts- und Wochenbettstation) unserer renommierten Privatbelegarztklinik am Zurichberg ist diese Stelle per sofort oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet mit Anspruch auf familienorientierte, selbstbestimmte und sanfte Geburtshilfe in einem kooperativen Team wartet auf Sie.

Wenn Sie Erfahrung und Fachkompetenz nachweisen konnen, flexibel und bereit sind, auch Pikett-Dienst zu leisten und eine ganzheitliche Berufsausübung schätzen, dann bieten wir Ihnen eine neue Herausforderung (5 Wochen Ferien, **Pensum 100% oder Teilzeit).**

Hat diese vielfaltige Aufgabe Ihr Interesse geweckt, dann senden Sie Ihre vollstandigen Bewerbungsunterlagen an Marie-Therese Hubli, Leiterin Personaldienst. Telefonische Auskunfte erteilt Ihnen Elisabeth Stirnemann, Leiterin Pflegedienst, Tel. 01 250 76 00.

Wir freuen uns auf Sie.

PRIVAT KLINIK
BETHANIEN
TOBLERSTRASSE 51 / CH-8044 ZÜRICH

spital gruppe
berner oberland

spital thun
ein arbeitsplatz
mit perspektiven

*Das **Spital Thun** ist das **Leistungs- und Kompetenzzentrum** der Spitalgruppe A Berner Oberland. Unser Ziel ist es für unsere Patienten eine optimale Dienstleistung erbringen zu können, und zusammen mit unserem engagierten Personal ein zukunftsorientiertes und mitarbeiterfreundliches Arbeitsumfeld zu gestalten. Zur Ergänzung unseres Teams der Wochenbettstation bieten wir einer motivierten und kompetenten Mitarbeiterin als*

Hebamme

neue Perspektiven, welche uns bei der Betreuung von Mutter / Kind und Vater unterstützt.

Wenn es Ihnen Freude bereitet, Wöchnerinnen und ihre Familie ganzheitlich (Rooming-In) zu betreuen, Tagesverantwortung zu übernehmen und Auszubildende zu begleiten, würden wir Sie gerne näher kennen lernen. Möchten Sie zudem in einem innovativen Unternehmen an einer zukunftsorientierten Entwicklung mitbauen? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse.

Ein lebhafter Betrieb in einem Akutspital, eine freundliche Atmosphäre, zukunftsweisende Personalregelungen (Gesamtarbeitsvertrag) und eine fortschrittliche, interdisziplinäre Zusammenarbeit sowie Aus-, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind weitere attraktive Elemente unseres Stellenangebotes.

Erste Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Ruth Erhard, Leiterin Geburtenabteilung. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie an den Personaldienst, Kennwort «Hebamme».

Spital Thun
Krankenhausstr. 12, CH-3600 Thun
Telefon: 033 226 26 26
Fax: 033 226 28 28
E-mail:
personaldienst@spitalthun.ch

Thun
Wattenwil
Zweisimmen
Erlenbach

Gesundheitszentrum
FRICKTAL

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams, das pro Jahr ca. 400 Geburten betreut, eine selbstständige, motivierte und verantwortungsbewusste

dipl. Hebamme

die in Zusammenarbeit mit einem unserer vier Belegärzte oder unserem Oberarzt Wert auf eine individuelle und ganzheitliche Geburtshilfe legt. Stellenantritt und Pensum nach Vereinbarung.

Dank unserer modernen Einrichtung können Sie den werdenden Müttern neben dem Gebärbett auch eine Wassergeburt, das Roma-Rad oder den Maya-Hocker anbieten. Zwischen der Gebärabteilung und dem Wochenbett besteht eine enge Zusammenarbeit. Sie betreuen neben der Gebärenden auch hospitalisierte Schwangere und führen Schwangerschaftskontrollen durch.

Wenn Sie eine lebhafte und abwechslungsreiche Stelle suchen und mehr darüber wissen möchten, freut sich Frau I. Ruoss, Oberschwester Akutspital, Tel. 061 835 66 66, auf Ihren Anruf.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an die Personalabteilung, **Gesundheitszentrum Fricktal**, Regionalspital Rheinfelden, 4310 Rheinfelden. 739805/003

SPITAL
GRENCHEN

Unser Frauenklinik-Team sichert die geburtshilflich-gynäkologische Versorgung der Bevölkerung von Grenchen und der umliegenden Region.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Januar 2002 oder nach Vereinbarung

dipl. Hebamme

die gerne selbstständig arbeitet und mithilft, unseren Qualitätsstandard in der Geburtsabteilung zu erhalten.

Neben der Betreuung der Frauen während der Geburt pflegen und überwachen wir hospitalisierte schwangere Frauen. Die ganzheitliche Betreuung der Frau und der werdenden Eltern ist uns ein grosses Anliegen.

Wir freuen uns auf eine teamfähige, motivierte und belastbare Kollegin, die uns im Gebärsaal, auf der Wöchnerinnen- und Gynäkologieabteilung sowie bei der Berufsausbildung der Hebammen unterstützt.

Sind Sie eine Persönlichkeit, die Freude hat, Frauen in ihren verschiedenen Lebensphasen zu begleiten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Nebst fortschrittlichen Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien, steht unseren Mitarbeitenden auch eine Kinderkrippe zu guten Bedingungen zur Verfügung.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Stationsleiterinnen Frau Ursula Brotschi und Frau Kathrin Stettler, gerne zur Verfügung Tel. (032 654 33 15).

Spital
Grenchen
Wissbächlistr. 48
2540 Grenchen

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Personaldienst.

Die Milupa Produkte für die Mütter

Milupa bietet nicht nur Produkte für Babys und Kleinkinder an, sondern ebenfalls für werdende und stillende Mütter. Sie entsprechen den Bedürfnissen und Ansprüchen der Schwangerschaft und Stillzeit.

Jetzt noch weicher

Milupa Milactin Stilltee regt die Milchsekretion an. Durch wertvolle Kräuterextrakte wird das Stillen auf natürliche Art gefördert.

Die Milupa Stilleinlagen sind anatomisch geformt und besonders saugfähig. Sie schützen die gegebenenfalls durch das Stillen gereitzten Brustwarzen auf hygienische Weise. Das zweifarbige Innenvlies erinnert an welcher Brust der Stillvorgang erneut begonnen werden sollte. Der praktische Fixierpunkt sorgt für einen festen Halt im BH.

Während der Schwangerschaft wird die Haut der werdenden Mutter stark beansprucht und eine gezielte Pflege ist gerade zu dieser Zeit besonders wichtig. Die Milupa Schwangerschaftscreme erhält die Haut zart und geschmeidig und stabilisiert deren Ph-Wert.

Milupa SA
1564 Domdidier
Tel. 026/676 96 00

milupa

Für Mutter und Kind

MILUPA INFO
www.milupa.ch
0800 55 06 09
gratis · gratuit · gratuito

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras

Hebammen sparen Versicherungsprämien

Vorteilhafte Versicherungen für Hebammen dank günstigen Rahmenverträgen

bis zu 30%

Verlangen Sie unverbindlich Offerten für folgende Branchen

Sparkonto, Vorsorgekonto, Aktiensparplan, Anlagesparplan:	Verlangen Sie das Angebot unter Telefon 041 799 80 40		
Motorfahrzeugversicherung	**Angebot Züritel** der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	**Angebot ELVIA** Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	
Hausratversicherung / Privathaftpflichtversicherung	**Angebot Züritel** der direkte Verkaufskanal der Zürich: CarePhone 0848 807 813	**Angebot La Suisse** Verlangen Sie das SVBG-Angebot unter Telefon 041 799 80 40	
Gebäudeversicherung	Verlangen Sie das Angebot unter Telefon 041 799 80 40		
Krankenkasse	**Angebot Eidg. Gesundheitskasse** Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	**Angebot Sanitas Krankenkasse** Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot	**Angebot CSS Krankenkasse** Alle Generalagenturen der Schweiz Verlangen Sie das SVBG-Angebot
Rechtsschutzversicherung Privat-, Verkehrs- und Betriebsrechtschutz	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40		

Und zusätzlich für Selbstständigerwerbende

Unfall- und Krankentaggeldversicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40
Berufshaftpflichtversicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40
Sachversicherung	Verlangen Sie das Angebot für Hebammen unter Telefon 041 799 80 40

Die bestechenden Neutrass-Vorteile:

- Beratung für sämtliche Personenversicherungen (Lebensversicherungen) von einfachen Risikoversicherungen bis zu fondsgebundenen Anlagen
- Vorgeprüfte und aufeinander abgestimmte Versicherungsprodukte von über 40 Versicherungsgesellschaften
- Laufende Informationen über aktuelle Trends im Versicherungswesen
- Wir lösen Versicherungsfragen – im Sinne des Kunden – und nicht einer Versicherung «zuliebe».

neutrass
Versicherungs-Partner AG

neutrale und unabhängige versicherungs-beratung

□ neutrass versicherungs-partner ag □ schöngrund 26 □ 6343 rotkreuz □ telefon 041 799 80 40 □ fax 041 799 80 44 □ info@neutrass.ch □ www.neutrass.ch